

Condizioni generali di contratto della ditta swicare gmbh, Sagihof 11, 6043 Adligenswil per la divisione "soluzioni di telesoccorso"

- **Generale**

Le presenti condizioni generali di contratto ("CGC") di swicare gmbh ("swicare") fanno parte del rispettivo contratto, che si realizza tramite la conferma d'ordine di swicare gmbh. Il presente contratto regola l'utilizzo dei dispositivi e dei servizi relativi alle soluzioni di telesoccorso offerti al cliente da swicare gmbh. Disposizioni divergenti o supplementari devono essere espressamente approvate in forma scritta da una persona autorizzata a firmare per swicare gmbh.

- **Premessa reti di telecomunicazione**

Una copertura sufficientemente buona delle reti di telecomunicazione (in particolare la rete di telefonia mobile) è necessaria per la prestazione dei servizi offerti. I servizi relativi alle soluzioni di telesoccorso non possono essere erogati in località prive di copertura sufficiente o in caso di guasti tecnici della rete mobile. Per quanto riguarda le reti di telecomunicazione utilizzate per i servizi di swicare, swicare non può dare assicurazioni o garanzie a proposito della disponibilità, della qualità, del funzionamento o del supporto di queste reti.

- **Prezzi**

Sono determinanti i prezzi e le tariffe swicare comunicati al cliente al momento della conclusione del contratto.

- **Fatturazione e termini di pagamento**

L'obbligo di pagamento inizia con la conclusione del contratto o in caso di proroga o modifica del contratto. swicare emette generalmente fatture per i suoi dispositivi e servizi, che devono essere pagate in anticipo. Il client è tenuto ad effettuare i pagamenti puntualmente, ovvero entro la data di scadenza indicata in fattura, senza detrarre sconti, spese, tasse, tributi, diritti, dazi doganali e simili. Non è consentito compensare o trattenere importi dovuti a crediti pendenti nei confronti di swicare.

Il cliente è in mora se non ha pagato la fattura o se non si è opposto per iscritto entro la data di scadenza. Una tale obiezione deve essere motivata dal cliente per iscritto. In caso di ritardato pagamento, swicare può interrompere l'erogazione dei servizi concordati. swicare può inoltre adottare ulteriori misure per prevenire danni crescenti e risolvere il contratto senza preavviso e senza indennizzo. Il cliente copre tutte le spese sostenute da swicare a causa di un ritardo nel pagamento. In caso di ritardo nel pagamento, al cliente verrà addebitato il 6 (sei) % di interessi di mora all'anno dalla data di scadenza. I solleciti di pagamento inviati al cliente vengono addebitati a 50 (cinquanta) CHF per sollecito. In caso di incasso da parte di terzi, il cliente copre anche le spese per mandati di riscossione.

In caso di disabilitazione di un servizio causata dal cliente, i prezzi contrattualmente pattuiti continuano ad essere dovuti e verranno fatturati al cliente. swicare si riserva il diritto di addebitare una tariffa speciale per la disabilitazione e la riabilitazione di servizi.

In caso di disdetta/risoluzione del contratto, tutti gli importi in sospeso, in particolare i contributi residui, sono esigibili fino alla fine dell'ultimo periodo di abbonamento concordato.

- **Noleggio**

Se swicare mette a disposizione dispositivi a noleggio, questi rimangono nella proprietà di swicare per l'intero periodo di utilizzo. Al termine del periodo di noleggio, il cliente è obbligato a restituire il dispositivo a swicare gmbh incolume entro 10 (dieci) giorni. Se il cliente non restituisce il dispositivo entro il termine stabilito, swicare si riserva il diritto di emettere fattura pari al prezzo di vendita del dispositivo non restituito.

L'obbligo di pagamento cessa non prima della restituzione dei dispositivi noleggiati a swicare gmbh, Sagihof 11, 6043 Adligenswil.

Sono espressamente esclusi pegni e diritti di ritenzione a favore di terzi. In questi casi, il cliente è obbligato ad informare immediatamente swicare e avvertire gli uffici implicati.

- **Proprietà intellettuale**

Il cliente non può rimuovere nomi, marchi, note di copyright o altre informazioni da documenti e software. Al cliente è espressamente vietato modificare, tradurre, decodificare, decompilare o disassemblare hardware, firmware o software forniti di qualsiasi tipo, utilizzarli come base di un proprio hardware, firmware o software, o come base di un hardware, firmware o software per terze parti o per pubblicazioni proprie. In caso di violazione, swicare ha diritto al risarcimento dei danni.

swicare si riserva il diritto esclusivo di proprietà e copyright su tutte le sue offerte, concetti, programmi e altri documenti. Non possono essere duplicati o copiati in alcun modo o divulgati a terzi senza il nostro esplicito consenso.

Per la durata del contratto, il cliente riceve il diritto non cedibile e non esclusivo di utilizzare i servizi e dispositivi in conformità con i documenti contrattuali. Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai servizi e ai dispositivi di swicare rimangono di swicare o di terzi autorizzati. In caso di pretese nei confronti di swicare dovute alla violazione di tali diritti, il cliente è tenuto a risarcire swicare.

- **Garanzia**

Salvo diverso accordo, su tutti i dispositivi swicare si applica una garanzia di 2 (due) anni dalla data di consegna. Sono esclusi dalla garanzia i danni alle parti soggette ad usura (vetro dell'orologio, cinturino dell'orologio, batterie, ecc.) e i danni causati da un uso improprio (danni da caduta, penetrazione di liquidi, ecc.). La mancata osservanza delle raccomandazioni operative o di manutenzione o le modifiche alla merce, la sostituzione di parti o l'uso di materiali di consumo non conformi alle specifiche originali invalideranno qualsiasi garanzia.

In caso di difetto non imputabile al cliente, il cliente ha il diritto di inviare il dispositivo in questione a swicare gmbh, Sagihof 11, 6043 Adligenswil, insieme alla ricevuta d'acquisto o alla prova di garanzia. A seconda del difetto, swicare riparerà o sostituirà il dispositivo gratuitamente. Ogni ulteriore garanzia legale o materiale è esclusa nell'ambito di quanto legalmente consentito. Se dall'ispezione risulta che la merce è esente da difetti, swicare ha il diritto di addebitare al cliente i costi di ispezione.

- **Responsabilità**

swicare esclude ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura nella misura consentita dalla legge. In particolare, swicare non è responsabile per danni patrimoniali e indiretti, per mancati guadagni, pretese contrattuali di terzi, mancati usi e per costi di finanziamento. Independentemente dal motivo legale, la responsabilità di swicare è limitata al cinquanta (50) per cento dell'importo che swicare addebita per la parte hardware al momento della vendita per i dispositivi interessati dalla richiesta di responsabilità. La responsabilità per danni derivanti da negligenza lieve è generalmente esclusa.

Se la prestazione del servizio è limitata o addirittura impossibile per causa di forza maggiore, swicare non è responsabile.

- **Servizi di swicare gmbh**

Gli attuali opuscoli dei prodotti e il sito web di swicare (www.swicare.ch) forniscono informazioni sulla funzionalità e sul prezzo dei prodotti e dei servizi disponibili. Alla conclusione del contratto, al cliente viene fornita una panoramica dei prodotti e servizi che ha selezionato in una forma adeguata.

- **Prestazioni/doveri del cliente**

Il cliente assicura che i dati inseriti tramite l'interfaccia web, in particolare i numeri di telefono dei privati coinvolti nel processo di chiamata di telesoccorso, siano corretti. Il cliente deve inoltre istruire i privati coinvolti su come comportarsi in caso di chiamata di telesoccorso.

Per garantire che la chiamata di telesoccorso si svolga nel modo più fluido possibile, il cliente deve assicurarsi che i privati coinvolti abbiano disattivato la segreteria telefonica/combox per il proprio numero di telefono. I numeri di telefono di organizzazioni di luce blu come polizia, vigili del fuoco, ambulanze ecc. non devono essere utilizzati nell'ambito della programmazione di numeri di telefono coinvolti nel processo di chiamata di telesoccorso.

Il cliente è tenuto a pagare puntualmente tutti gli importi fatturati. Il pagamento di canoni di terzi è a carico del cliente (tariffe per falsi allarmi, spese di installazione, interventi della centrale d'allarme, ecc.).

Il cliente informa swicare di qualsiasi modifica dell'indirizzo di fatturazione o di altri indirizzi e numeri di telefono rilevanti. Il cliente è tenuto a notificare a swicare un cambio della collocazione del suo terminale di telesoccorso. Il cliente accetta che i servizi non possano essere necessariamente offerti nella stessa misura in nuove località senza una copertura sufficientemente buona della rete mobile utilizzata e che i dispositivi potrebbero non essere in grado di continuare a essere utilizzati.

I servizi forniti da swicare in relazione alle soluzioni di telesoccorso sono destinati esclusivamente alla realizzazione di collegamenti per chiamate di telesoccorso in caso d'emergenza; ogni altro uso è considerato contrario ai termini del contratto. Un'emergenza è qualsiasi situazione in cui vi sia una minaccia imminente per l'integrità fisica della persona che dipende dal dispositivo di telesoccorso. Se l'uso si discosta dall'uso normale o se ci sono segnali di comportamento contrario ai termini del contratto, swicare ha il diritto di terminare la prestazione dei servizi e risolvere il rapporto contrattuale - senza doverlo annunciare in anticipo - senza alcun compenso e senza preavviso.

Se una centrale d'allarme è coinvolta nel processo di chiamata di telesoccorso, il cliente è obbligato a concordare in anticipo gli interventi desiderati con la centrale d'allarme. Il cliente autorizza swicare resp. la centrale d'allarme ad adottare espressamente le misure concordate.

Il cliente è responsabile di qualsiasi utilizzo dei suoi dispositivi, servizi e connessioni, anche da parte di terzi. Se il dispositivo di un cliente danneggia o mette in pericolo un servizio, i sistemi di swicare o di terzi o una terza parte propria, swicare ha il diritto di terminare la prestazione dei servizi e risolvere il rapporto contrattuale - senza doverlo annunciare in anticipo - senza alcun compenso e senza preavviso e chiedere il risarcimento dei danni. Il cliente dichiara che lui e i terzi coinvolti hanno prestato il loro consenso a tutte le azioni e misure che swicare intraprende nell'ambito dell'adempimento del presente contratto (vale a dire il consenso alla conservazione di dati personali, il coinvolgimento di terzi, ecc.). Il cliente esonera swicare da pretese di terzi e indennizza swicare.

- **Servizi aggiuntivi forniti da terzi (partner di swicare gmbh)**

swicare ha il diritto di incaricare terzi della prestazione di servizi concordati.

Nel caso di servizi forniti da terzi, in particolare servizi forniti dalla centrale d'allarme, si applicano le loro descrizioni dei servizi e condizioni di garanzia.

- **Servizi della centrale d'allarme**

Se il cliente desidera che una centrale d'allarme sia integrata nel processo di chiamata, gli interventi desiderati saranno concordati direttamente con la centrale d'allarme.

La centrale d'allarme riceve messaggi 24 ore su 24, tutti i giorni, che vengono trasmessi tramite il terminale di telesoccorso del cliente. Se la centrale d'allarme ha ricevuto una chiamata di telesoccorso valida o un allarme tecnico valido, attiva le misure concordate con il cliente (avvisare persone specifiche, chiamare organizzazioni di telesoccorso, ecc.). La centrale d'allarme attiva solo le misure precedentemente concordate con il cliente. Le misure concordate con il cliente (avvisare persone specifiche, chiamare organizzazioni di telesoccorso, ecc.) sono servizi della centrale d'allarme e sono fatturate direttamente al cliente dalla centrale d'allarme. Il cliente conclude a questo proposito un contratto separato con la centrale d'allarme.

I costi addebitati da terzi per eventuali falsi allarmi sono a carico del cliente.

Il cliente accetta che le conversazioni che vengono condotte con lui nell'ambito della chiamata di telesoccorso attivata possono essere registrate.

Il cliente concorda sul fatto che swicare non ha alcuna influenza sull'avvenuto intervento. swicare non si assume alcuna garanzia o responsabilità che un provvedimento attivato dalla centrale d'allarme possa comportare un intervento del servizio competente in tutto o in tempo utile.

- **Privacy**

swicare raccoglie, archivia ed aggiorna i dati dei clienti necessari per la prestazione dei servizi, per la fatturazione e in generale per mantenere il rapporto con il cliente. Nel trattamento dei dati, swicare si attiene alla legislazione svizzera applicabile. Se il cliente utilizza un sistema di chiamata di telesoccorso con funzione di localizzazione (ad es. tramite GPS o altre tecnologie), swicare memorizza ed elabora i dati di localizzazione ricevuti per fornire i servizi desiderati. Il cliente acconsente espressamente a che swicare metta a disposizione in modo adeguato questi dati ai privati coinvolti nel processo di chiamata di telesoccorso, al personale di cura o alla centrale d'allarme.

Il cliente accetta che swicare possa verificare l'affidabilità creditizia al momento della conclusione del contratto o può ottenere informazioni su di lui in caso di proroga o modifica del contratto. Il cliente accetta inoltre che swicare possa trasmettere i suoi dati a terzi per mandati di riscossione.

Se swicare fornisce un servizio insieme a terzi, swicare ha il diritto di trasmettere i dati del cliente a questi terzi. Per ulteriori informazioni sulla protezione dei dati di terzi incaricati, swicare fa riferimento alla loro dichiarazione sulla protezione dei dati. Il cliente riconosce che la sua politica sulla privacy potrebbe differire.

- **Numeri di telefono e indirizzi IP**

Con l'acquisto o quando noleggia un dispositivo di telesoccorso, swicare fornisce al cliente determinati numeri di telefono e indirizzi IP. Tali numeri di telefono e indirizzi IP sono e restano nella proprietà di swicare, non diventano proprietà del cliente. swicare può disporre liberamente di tali numeri di telefono e indirizzi IP. Al termine dell'abbonamento di un servizio, gli numeri di telefono e indirizzi IP tornano a swicare senza alcun compenso e possono essere assegnati ad altri clienti.

- **Restrizioni d'uso**

In caso di utilizzo di una SIM diversa da quella fornita da swicare, swicare si riserva il diritto di disattivare tutte le funzioni, di terminare la prestazione dei servizi e risolvere il rapporto contrattuale - senza doverlo annunciare in anticipo - senza alcun compenso e senza preavviso.

swicare ha il diritto di interrompere o limitare il servizio concordato per l'eliminazione di guasti, per l'introduzione di nuove tecnologie, ecc.

- **Durata e risoluzione**

Il contratto è automaticamente prorogato per un periodo di abbonamento di due mesi. Il recesso è possibile da ciascuna delle parti con un preavviso di 60 (sessanta) giorni alla fine di un mese solare, da effettuarsi per iscritto. Se il cliente annulla prima della fine del periodo di abbonamento applicabile, il cliente deve a swicare i contributi residui fino alla fine del periodo di abbonamento applicabile.

- **Interpretazione**

In caso di dubbio, si applica la versione tedesca delle Condizioni Generali.

- **Cessione**

I crediti esistenti o futuri derivanti dal presente contratto possono essere ceduti a terzi da swicare, ma non dal cliente.

- **Modifiche**

swicare ha il diritto di adeguare i prezzi ei suoi servizi in qualsiasi momento. swicare informerà il cliente delle modifiche dei prezzi e dei servizi in modo appropriato. Se la modifica dei prezzi comporta un carico complessivo maggiore per il cliente o se la modifica di un servizio acquistato dal cliente comporta uno svantaggio significativo per il cliente, il cliente può interrompere anticipatamente il servizio interessato senza conseguenze finanziarie dal momento dell'entrata in vigore della modifica. Se il cliente non lo fa entro un mese dalla notifica della modifica, si considera accettata.

swicare ha il diritto di modificare le CGC in qualsiasi momento. swicare comunicherà al cliente le modifiche alle CGC in modo appropriato. Se la modifica rappresenta uno svantaggio per il cliente, il cliente può recedere anticipatamente dal contratto con swicare senza conseguenze finanziarie dal momento dell'entrata in vigore della modifica. Se il cliente non lo fa entro un mese dalla notifica della modifica, si considera accettata.

- **Luogo di giurisdizione e legge applicabile**

Il contratto è soggetto alla legge svizzera ad esclusione delle norme sui conflitti di legge. Luogo di esecuzione è 6043 Adligenswil, foro competente è Lucerna.